

## [Text]

**Senator Barootes:** The appearance of witnesses is not paid out of the funds allocated to the committee, but separately, from Senate funds.

**The Chairman:** "Authorization of accounts" is the next item. It appears that the practice is that the clerk of the committee has authority to pay up to a certain amount, after which point the signatures of two of the members of the committee must be appended to the cheques.

**Senator Bonnell:** The signatures of two members or of the chairman and deputy chairman?

**The Chairman:** The chairman or the deputy chairman.

**Senator Barootes:** I so move.

**The Chairman:** Is it agreed, honourable senators?

**Hon. Senators:** Agreed

**The Chairman:** Carried.

**Senator Bosa:** I wish to go back for my own clarification. You say that travelling expenses of witnesses do not come out of the committee's budget?

**The Chairman:** That is right.

**Senator Bosa:** They come out of the Senate's general budget?

**The Chairman:** Yes.

**Senator Bosa:** In the Foreign Affairs committee, when we formulate a budget it also includes these kinds of expenses.

**Senator Barootes:** No. Those travelling expenses are for your committee if they have to travel to Washington, New York, or England, and so on. Those are the travelling expenses of the committee members and its staff. Am I correct in that, Senator Bonnell?

**Senator Bonnell:** I think you are.

**Senator Bosa:** Then how does the Internal Economy Committee formulate or estimate the amount of money that the committees might spend in calling witnesses to Ottawa?

**Senator Bonnell:** They enter a sum based on 25 or 30 years' experience. Generally, not many of the committees use those funds to pay witnesses, but sometimes that money is required. For example, the Coalition for Retarded Children may need it.

**Senator Barootes:** I have to correct you on that one. Every lawyer who ever appeared wants paid also.

**The Chairman:** Most ask for it and they want to bring their entourage of six or seven. If it does not come out of our budget we do not have to put it in our budget.

**Senator Bonnell:** The only thing that you might put in the minutes is that we never pay for a delegation of more than three. In other words, five might want to come but we will pay for only three.

**The Chairman:** Yes.

**Senator Barootes:** That is the rule under which we operated in some of the other committees. If we invite a person to come

## [Traduction]

**Le sénateur Barootes:** La comparution des témoins n'est pas imputée aux crédits affectés au comité mais à des crédits distincts du Sénat.

**Le président:** L'autorisation des comptes est le prochain point. Il semble que, d'habitude, le greffier est autorisé à payer jusqu'à un certain montant et que deux membres du comité doivent signer.

**Le sénateur Bonnell:** Deux membres ou le président et le vice-président?

**Le président:** Le président ou le vice-président.

**Le sénateur Barootes:** Je propose qu'il en soit ainsi.

**Le président:** D'accord?

**Les sénateurs:** D'accord.

**Le président:** Oui.

**Le sénateur Bosa:** Je veux revenir en arrière pour que ce soit clair dans mon esprit. Vous avez déclaré que les frais de déplacement des témoins ne sont pas imputés au budget du comité?

**Le président:** C'est exact.

**Le sénateur Bosa:** Ils sont imputés au budget général du Sénat?

**Le président:** Oui.

**Le sénateur Bosa:** Au Comité des affaires étrangères, quand nous préparons le budget, nous incluons ce genre de dépenses.

**Le sénateur Barootes:** Non. Ces frais de déplacement sont ceux de votre comité, lorsqu'il doit aller à Washington, New York, Londres ou ailleurs. Il s'agit des frais de déplacement des membres et du personnel du comité. Ai-je raison, sénateur Bonnell?

**Le sénateur Bonnell:** Je crois que oui.

**Le sénateur Bosa:** Dans ce cas, comment le Bureau de régie interne calcule-t-il ou estime-t-il les montants que les comités dépenseront en invitant des témoins à comparaître?

**Le sénateur Bonnell:** Il prévoit une somme fondée sur 25 ou 30 ans d'expérience. Règle générale, peu de comités paient les frais de déplacement des témoins, mais parfois, une association d'enfants handicapés mentaux, par exemple, peut en avoir besoin.

**Le sénateur Barootes:** Je dois vous corriger sur ce point. Tous les avocats qui comparaissent veulent être payés eux aussi.

**Le président:** La plupart le demandent et veulent être accompagnés d'une délégation de six ou sept personnes. Si les dépenses ne sont pas imputées à notre budget, nous n'avons pas besoin de les prévoir dans notre budget.

**Le sénateur Bonnell:** La seule chose qu'on peut consigner dans le procès-verbal, c'est que nous n'en paierons jamais plus que trois témoins. Autrement dit, si cinq personnes veulent venir, nous assumerons les frais de trois seulement.

**Le président:** Oui.

**Le sénateur Barootes:** C'est une règle que nous avons appliquée dans d'autres comités. Si nous invitons une personne à